

Bruksanvisning

miniRITE R

Oticon Opn S™

Oticon Opn Play™

Oticon Ruby



Made for
iPhone | iPad | iPod

oticon
life-changing technology

Modellöversikt

Denna bruksanvisning avser produktfamiljerna Oticon Opn S™, Oticon Opn Play™ och Oticon Ruby för följande hörapparatsmodeller:

FW 8

- | | |
|--|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn S 1 | GTIN: (01) 05707131374967 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn S 2 | GTIN: (01) 05707131374974 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn S 3 | GTIN: (01) 05707131374981 |
|
 | |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn Play 1 | GTIN: (01) 05707131374998 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn Play 2 | GTIN: (01) 05707131375001 |

FW 1

- | | |
|--|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> Oticon Ruby 1 | GTIN: (01) 05707131378491 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Ruby 2 | GTIN: (01) 05707131378507 |

Följande högtalarenheter är tillgängliga för ovanstående modeller:

- Högtalarenhet 60
- Högtalarenhet 85
- Högtalarenhet 100 (Power-hörapparater)

- Power flex mould - högtalarenhet 100 (Power-hörapparater)
- Power flex mould - högtalarenhet 105 (Power-hörapparater)

Introduktion

Bruksanvisningen vägleder dig i hur du använder och tar hand om din nya hörapparat. Läs noga igenom bruksanvisningen, inklusive avsnittet **Varningar**. Den hjälper dig att använda dina hörapparater på rätt sätt.

Din audionom har anpassat hörapparaterna efter din hörsel och dina personliga önskemål/behov. Om du har ytterligare frågor, kontakta din audionom.

| **Om** | Komma igång | Hantering | Tillval | Tinnitus | Varningar | Övrig information |

Bruksanvisningen har en innehållsförteckning med sju avsnitt som gör det lättare att hitta det du söker.

Avsedd användning

Avsedd användning	Hörapparaten är avsedd att förstärka och överföra ljud till örat.
Indikation för användning	För mild till grav till mycket grav hörselnedsättning.
Avsedda användare	Vuxna och barn över 36 månader
Användarmiljö	Inomhus och utomhus.
Kontraindikationer	Användare av aktiva implantat måste vara särskilt uppmärksamma vid användning av apparaten. Läs mer i avsnittet Varningar .
Kliniska fördelar	Hörapparaten är avsedd att underlätta bättre talförståelse för bättre kommunikation och livskvalitet.

VIKTIGT!

Hörapparaternas förstärkning anpassades individuellt till din hörsel i samband med den anpassning din audionom utförde.

Information

Laddning

Ladda hörapparaterna varje natt.

Hörapparaternas lysdiod lyser RÖD när hörapparaterna laddas och GRÖN när de är fulladdade.

Det tar 3 timmar att ladda hörapparaterna helt.

PÅ/AV

Hörapparaterna slås PÅ när du tar ut dem ur laddaren.

Hörapparaterna slås AV när du placerar dem i laddaren.

Låt alltid laddaren vara ansluten till en strömkälla när hörapparaterna sitter i en laddningsport. Om du stänger av laddaren sätts hörapparaterna på och börjar använda batteriet.

Innehållsförteckning

Om

Din hörapparat, högtalarenhet och insats	10
--	----

Din hörapparat	12
----------------	----

Komma igång

Laddningstid	14
--------------	----

Batterianvändning	15
-------------------	----

Stäng AV/sätt PÅ hörapparaten med laddaren	16
--	----

Stäng AV/sätt PÅ hörapparaten med tryckknappen	17
--	----

Indikator för svagt batteri	18
-----------------------------	----

Identifiera vänster och höger hörapparat	19
--	----

Sätta hörapparaten på plats	20
-----------------------------	----

Innehållsförteckning

Hantering

Rengöring	22
Byta standardinsatser	24
ProWax miniFit-filer	26
Rengöra anpassade insatser	28
Byta ut ProWax-filer	29
Förvaring av hörapparaterna	30
Flygplansläge	32

Tillval

Tillvalsfunktioner och tillbehör	34
Justera volym	35
Byta program	36
Tyst läge	37
Använda hörapparaterna med iPhone och iPad	38
Trådlösa tillbehör och andra tillval	40

Tinnitus

Tinnitus SoundSupport™ (tillval)	42
Ljud- och volymjustering	44
Begränsning av användningstid	47
Tinnitus SoundSupport varningar	50

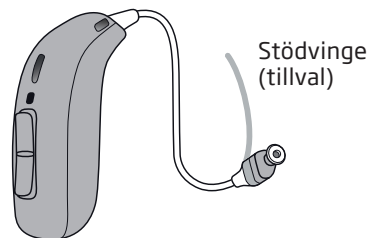
Varningar

Allmänna varningar	52
--------------------	----

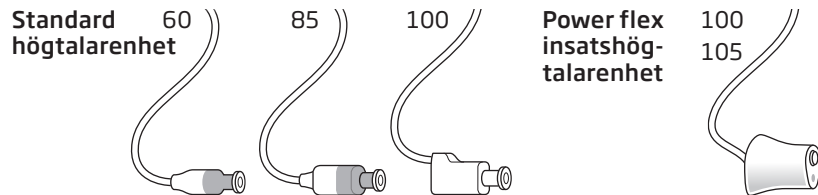
Övrig information

Felsökning	58
Vatten- och dammresistens (IP68)	62
Hanteringsanvisning	63
Teknisk information	64
Garanti	71
Dina individuella inställningar av hörapparaten	72
Ljud och LED-indikationer	74

Din hörapparat, högtalarenhet och insats



Hörapparaten använder någon av följande högtalarenheter:



Högtalarenheten använder någon av följande insatser:

Standardinsatser

- Öppen dome
- Bassdom, single vent
- Bassdom, double vent
- PowerDome
- Grip Tip
Finns i storlekarna liten och stor, vänster och höger samt med eller utan ventilation.

Anpassade insatser

- MicroMould
- LiteTip
- VarioTherm® MicroMould
- VarioTherm® LiteTip
® VarioTherm är ett registrerat varumärke som tillhör Dreve

Dome-storlekar

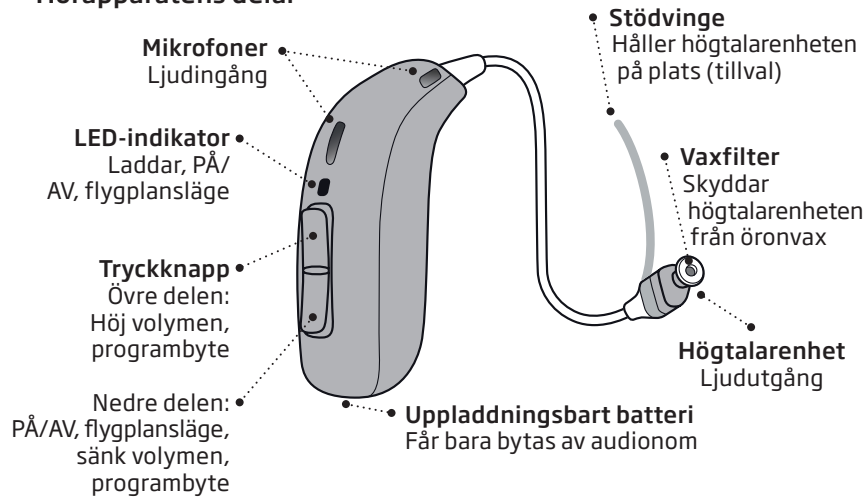


* endast som öppen dome för högtalarenhet 60
** ej för öppen dom

Mer information om byte av dome finns i avsnittet "Byta standardinsatser".

Din hörapparat

Hörapparatens delar



Laddningstid

Ladda hörapparaterna helt före första användningstillfället.

Ladda hörapparaterna på natten. På så sätt är de fulladdade när du vaknar på morgonen.

Om hörapparaterna är helt urladdade är den normala laddningstiden:

3 timmar	1 timme	0,5 timme
Fulladdad	50% laddad	25 % laddad

Laddningen avslutas automatiskt när batteriet är fulladdat. Låt hörapparaterna sitta kvar i laddaren när du inte använder dem. Kom ihåg att ansluta laddaren till ett eluttag.

Laddningstiden kan variera beroende på batteriets ålder och mellan vänster och höger hörapparat. Se bruksanvisningen för **instruktion** hur du använder laddaren.

Batterianvändning

Dagliga batteriprestanda varierar beroende på hur du använder dina hörapparater.

Att trådlöst överföra ljud från t.ex. TV, mobiltelefon eller ConnectClip kan påverka batteriets livslängd.

Om batteriet tar slut, placera hörapparaten i laddaren för laddning. Det hjälper inte att försöka starta om hörapparaten.

För bästa laddning bör rumstemperaturen vara mellan + 10°C och + 35°C.

Om du märker att batteriet inte räcker hela dagen kan det vara dags att byta batteri. Kontakta din audionom.

Stäng AV/sätt PÅ hörapparaten med laddaren

Hörapparaten slås **PÅ** automatiskt när du tar ut den ur laddaren.

Hörapparaten lysdiod lyser **GRÖN** efter sex sekunder för att bekräfta att den är klar att användas. En startmelodi spelas upp.

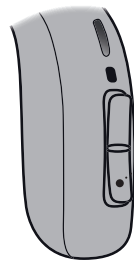
Hörapparaten slås **AV** automatiskt när du sätter i den i laddaren. Lysdioden lyser **RÖD/ORANGE**.

VIKTIGT

Låt alltid laddaren vara ansluten till en strömkälla när hörapparaterna sitter i en laddningsport. Om du stänger av laddaren sätts hörapparaterna på och börjar använda batteriet.

Stäng AV/sätt PÅ hörapparaten med tryckknappen

Hörapparaten kan sättas PÅ och stängas AV med tryckknappen.



PÅ:

Håll den nedre delen av knappen intryckt i ca. 2 sekunder. Släpp knappen och vänta tills hörapparaten lysdiod lyser GRÖN. Nu har hörapparaten satts PÅ. En startmelodi spelas upp.

AV:

Håll knappens nedre del intryckt i ca. 3 sekunder tills hörapparaten lysdiod lyser RÖD/ORANGE och hörapparaten spelar upp 4 avtagande toner. När du släpper knappen stängs hörapparaten AV.

Se "Ljud och LED-indikationer".

Indikator för svagt batteri

När batteriet är nästan tomt hörs tre korta pipsignaler. Detta innebär att det är ungefär två timmar kvar till hörapparaten slutar fungera. Pipsignalerna kommer att upprepas var 30:e minut. Strax innan batteriet är helt tomt hörs fyra avtagande toner.

Om du trådlöst överför ljud till din hörapparat (från t.ex. TV eller mobiltelefon) är det ungefär en timme kvar innan hörapparaten slutar fungera och tre korta pipsignaler hörs. Genom att avbryta trådlös överföring av ljud förlänger du batteriets livslängd.



Tre pipsignaler
= Batteriet är nästan tomt



Fyra avtagande toner
= Batteriet är tomt

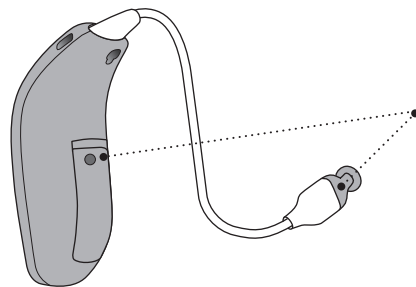
LED (Tillval)

Upprepade röda/orange blinkningar betyder att batteriet nästan är tomt.

Identifiera vänster och höger hörapparat

Det är viktigt att skilja på höger och vänster hörapparat eftersom de kan vara programmerade på olika sätt.

Du hittar färgmarkeringarna för vänster/höger i batterifacket och på högtalarenhet 60 och 85, som visas på bilden. På högtalarenhet 100 och på vissa insatser finns också indikatorer (L respektive R).



En **RÖD** färgmarkering
indikerar **HÖGER** hörapparat.

En **BLÅ** färgmarkering
indikerar **VÄNSTER** hörapparat.

Sätta hörapparaten på plats

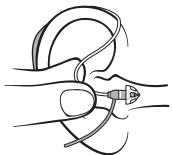
Steg 1



Placera hörapparaten bakom ditt öra.

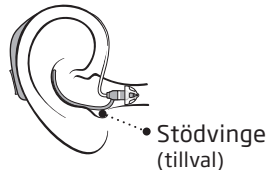
Använd aldrig högtalarenheten utan tillhörande insats. Använd endast reservdelar som är avsedda för dina hörapparater.

Steg 2



Fatta högtalarkabelns böj mellan tumme och pekfinger. Insatsen ska vara riktad mot hörselgångens öppning.

Steg 3

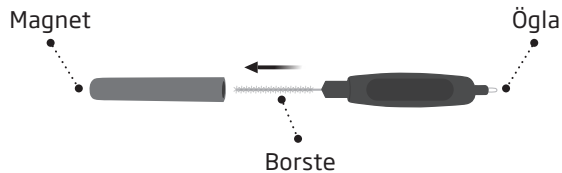


Tryck försiktigt in insatsen i hörselgången tills ljudkabeln ligger mot ditt huvud.

Om hörapparaten har en stödvinge, placera den i örat så att den följer örats kontur.

Rengöring

Verktyget innehåller en borste och en ögla för rengöring och avlägsnande av öronvax. Om du behöver ett nytt verktyg, kontakta din audionom.



VIKTIGT!

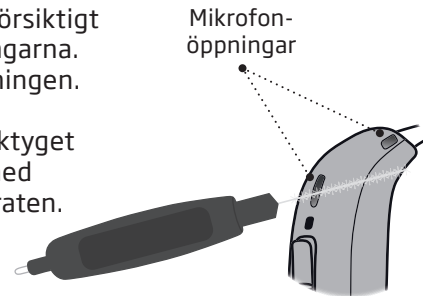
Verktyget har en inbyggd magnet. Håll verktyget på minst 30 cm avstånd från kreditkort och andra föremål som är känsliga för magnetfält.

När du hanterar hörapparater bör du hålla dem över något mjukt så att de inte skadas om du skulle råka tappa dem.

Rengöra mikrofonöppningarna

Använd multiverktyget för att försiktigt avlägsna skräp bort från öppningarna. Borsta försiktigt ytan runt öppningen.

Se till att inga delar av multiverktyget trycks in i mikrofonöppningar med kraft. Detta kan skada hörapparaten.



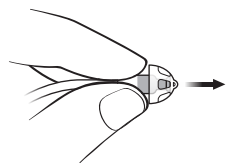
VIKTIGT!

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra hörapparaterna. Hörapparaterna får aldrig tvättas eller sänkas ner i vatten eller andra vätskor.

Byta standardinsatser

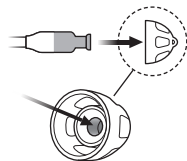
Standardinsatsen (dome och Grip Tip) behöver inte rengöras. Om insatsen är fylld med vax, ska den bytas ut mot en ny. Grip Tip ska bytas ut minst en gång i månaden.

Steg 1



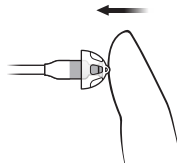
Fatta tag i högtalarenheten och dra därefter av insatsen.

Steg 2



För in högtalarenheten i den nya insatsen så att den sitter fast.

Steg 3



Tryck ordentligt för att säkerställa att insatsen sitter stadigt.

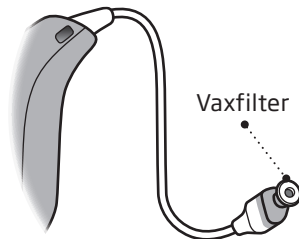
VIKTIGT!

Om insatsen inte sitter på högtalarenheten när den tas ut ur örat, kan den fortfarande vara kvar i hörselgången. Kontakta din audionom för mer information.

ProWax miniFit-filter

Högtalarenheten har ett vitt vaxfilter som sitter fast i samma ände som insatsen. Vaxfiltret hindrar vax och smuts från att skada högtalarenheten. Byt ut filtret om det är igensatt eller om hörapparaten låter onormalt. Alternativt kontaktar du din audionom.

Ta bort insatsen från högtalarenheten innan du byter ut vaxfiltret.

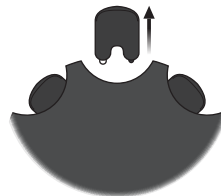


VIKTIGT!

Använd alltid den typ av vaxfilter som är avsedd för dina hörapparater. Om du känner dig osäker gällande användning eller byte av vaxfilter, tala med din audionom.

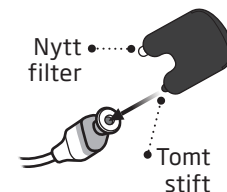
Byta ut ProWax miniFit-filter

1. Verktyg



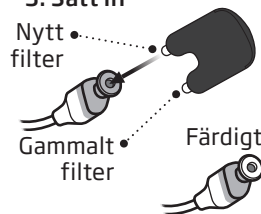
Ta upp verktyget ur förpackningen. Verktyget har två stift, ett tomt för borttagning och ett med det nya vaxfiltret.

2. Ta ut



Tryck in det tomma stiftet i vaxfiltret i högtalarenheten och dra ut det.

3. Sätt in



Sätt i det nya vaxfiltret med det andra stiftet, ta bort verktyget och kassera det.

Obs!

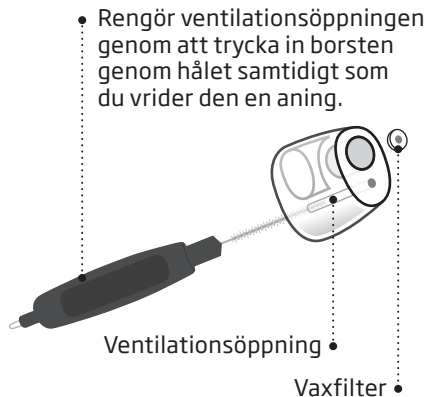
Om du använder en anpassad insats eller LiteTip måste din audionom byta ut vaxfiltret i högtalarenheten.

Rengöra anpassade insatser

Insatser bör rengöras regelbundet.

Insatsen har ett vitt vaxfilter*. Filtret hindrar vax och smuts från att skada högtalarenheten.

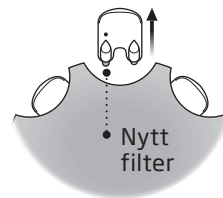
Byt ut filtret om det är igensatt eller om hörapparaten låter onormalt. Alternativt kontaktar du din audionom.



* VarioTherm Micro mould och LiteTip har inte vaxfilter

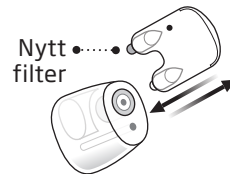
Byta ut ProWax-filtret

1. Verktyg



Ta upp verktyget ur förpackningen. Verktyget har två stift, ett tomt för borttagning och ett med det nya vaxfiltret.

2. Ta ut



Tryck in det tomma stiftet i vaxfiltret i insatsen och dra ut det.

3. Sätt in



Sätt i det nya vaxfiltret i insatsen med det andra stiftet, ta bort verktyget och kassera det.

Förvaring av hörapparaterna

Laddaren är den bästa platsen att förvara hörapparaterna. När du inte använder hörapparaterna ska du alltid sätta in dem i laddaren för laddning. På så sätt vet du att hörapparaterna alltid är laddade.

För att batteriet ska hålla längre får hörapparaterna inte exponeras för stark värme. Lämna till exempel inte hörapparaten i solen i ett fönster eller i en bil, även om hörapparaten är i laddaren.

VIKTIGT!

Låt alltid laddaren vara ansluten till en strömkälla när hörapparaterna sitter i en laddningsport. Om du stänger av laddaren sätts hörapparaten på och börjar använda batteriet.

Långtidsförvaring (veckor, månader)

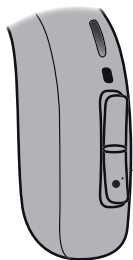
Innan hörapparaterna lagras under längre tid (mer än 14 dagar) bör du ladda hörapparaterna helt. Stäng sedan av hörapparaterna. På så sätt kan batteriet laddas igen.

Hörapparaterna behöver laddas helt var 6:e månad för att skydda det laddningsbara batteriet. Om förvarade hörapparater inte laddas på 6 månader, måste det laddningsbara batteriet bytas ut.

Se bruksanvisningen för instruktioner om hur du placerar hörapparaten i laddaren.

Flygplansläge

Aktivera/inaktivera flygplansläget genom att hålla in tryckknappens nedre del i 7 sekunder.



Pip: Hörapparaten spelar upp 4 avtagande toner följda av 4 pipsignaler. Detta bekräftar att flygplansläget har aktiverats eller avaktiverats.

Lysdioden för flygplansläget har aktiverats: En lång röd/orange blinkning följt av grön, röd/orange, röd/orange. LED-lampan blinkar grön, röd/orange, röd/orange några gånger. Det bekräftar att flygplansläget har aktiverats.

Lysdioden för aktiverat flygplansläge: En lång röd blinkning följt av två långa gröna blinkningar. Detta bekräftar att flygplansläget har avaktiverats.

Om knappen trycks in på en hörapparat aktiveras flygplansläget på båda hörapparaterna.

När flygplansläge är aktiverat stängs Bluetooth® av. Hörapparaterna kommer fortsätta att fungera.

Se "Ljud och Led-indikatorer".

Tillvalsfunktioner och tillbehör

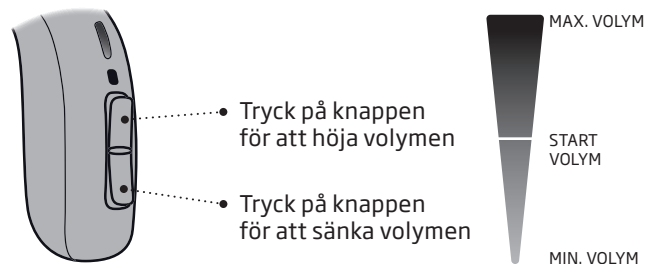
De funktioner och tillbehör som beskrivs på följande sidor är tillval. Kontakta din audionom för att få veta hur dina hörapparater är programmerade.

Om du upplever att det är besvärligt i vissa lyssningssituationer, kan kanske ett specialprogram underlätta. Dessa programmeras av din audionom.

Skriv ner de lyssningssituationer som du tycker är besvärliga.

Justera volym

Du kan justera volymen med tryckknappen. När du höjer eller sänker volymen kommer du höra klickljud.



Byta program

Dina hörapparater kan programmeras med upp till fyra olika program. Dessa programmeras av din audionom.



Tryck på tryckknappen för att växla mellan program.

Programcykeln växlar ett program framåt i taget, till exempel program 1 till 2 eller program 4 till 1.

Tyst läge

Du kan aktivera "tyst läge" om du behöver stänga av ljudet. Du kan stänga av ljudet i dina hörapparater med någon av följande enheter:

Oticon ON-appen
ConnectClip
Fjärrkontroll 3.0

Hur du åter aktiverar ljudet i hörapparaterna

Hörapparaternas ljud kan sättas på igen med en av tillvalsenheterna eller genom att trycka kort på den övre eller nedre delen av knappen på hörapparaterna.

VIKTIGT

Använd inte denna funktion för att stänga av hörapparaterna eftersom de fortfarande drar ström.

Använda hörapparaterna med iPhone och iPad

Dina hörapparater är Made for iPhone® och möjliggör direkt kommunikation och kontroll med iPhone, iPad® eller iPod® touch. Om du behöver hjälp med att använda dessa produkter tillsammans med dina hörapparater, kontakta din audionom.



För att lära dig hur du parkopplar hörapparaten med din iPhone, besök www.oticon.se/pairing

For information on compatibility, please visit www.oticon.global/compatibility

Märkningen Made for Apple innebär att ett tillbehör har tillverkats speciellt för de Apple-produkter som anges på märkningen, och har certifierats av utvecklaren för att möta Apples prestandakrav. Apple ansvarar inte för denna enhets funktion eller dess efterlevnad av säkerhets- och regelverksstandarder. Kom ihåg att användning av detta tillbehör med iPod, iPhone eller iPad kan påverka trådlösa prestanda.

Trådlösa tillbehör och andra tillval

Det finns flera tillbehör till din trådlösa hörapparat, som förbättrar kommunikationen i vardagen. Dessa kan hjälpa dig att höra och kommunicera bättre i många vardagssituationer.

ConnectClip

När hörapparaterna är parkopplade med din mobiltelefon, kan du använda dem som ett trådlöst headset eller fjärrmikrofon.

TV-adapter 3.0

Trådlös sändare som överför ljud från TV:n och elektroniska ljudenheter. TV-adaptern överför ljud direkt till dina hörapparater.

Fjärrkontroll 3.0

Med fjärrkontrollen kan du byta program, justera volymen eller aktivera "tyst läge" i dina hörapparater.

Oticon ON-appen

Erbjuder ett intuitivt och diskret sätt att styra dina hörapparater. För iPhone, iPad, iPod touch och Android™-enheter.

Telespoleprogram

Telespolen hjälper dig att höra bättre när du använder en telefon med en inbyggd teleslinga eller i lokaler med teleslinga, t.ex. teatrar och föreläsningssalar. Denna eller en liknande symbol visas där en teleslinga är installerad.



CROS - tillval för Oticon Opn S 1, Opn S 2, Oticon Opn Play 1, Oticon Ruby 1 och Ruby 2

Lösning för personer med ensidig dövhet. Oticon CROS på det sämre örat överför ljud till hörapparatens på det bättre örat.

För mer information besök www.oticon.se eller kontakta din audionom.

Apple, Apple-logotypen, iPhone, iPad och iPod är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder. App Store är ett tjänstemärke som tillhör Apple Inc. Android, Google Play, och Google Play logotypen är varumärken som tillhör trademarks of Google LLC.

Tinnitus SoundSupport™ (tillval)

Avsedd användning av Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport är ett verktyg som genererar ljud för tillfällig lindring för patienter som lider av tinnitus, som en del i en tinnitusbehandling.

Målgruppen är vuxna över 18 år.

Tinnitus SoundSupport är utformat för licensierade hörselspecialister (audionomer, öronläkare eller otolaryngologer) som är insatta i hur man bedömer och behandlar tinnitus och hörselnedsättning. Anpassningen av Tinnitus SoundSupport måste göras av en audionom som deltar i ett behandlingsprogram för tinnitus.

Riktlinjer för användare av ljudstimulator för tinnitus

Dessa instruktioner innehåller information om Tinnitus SoundSupport, som din audionom eventuellt har aktiverat i dina hörapparater.

Tinnitus SoundSupport är en elektronisk ljudstimulator avsedd att generera ljud av tillräcklig intensitet och bandbredd för att mildra upplevelsen av tinnitus.

Din audionom kan även erbjuda ett anpassat program för uppföljning. Det är viktigt att du följer de råd och anvisningar du får gällande denna vård.

Måste förskrivas

God hälsopraxis fordrar att en person som uppger sig ha tinnitus genomgår en medicinsk utvärdering av en licensierad öronläkare innan ljudstimulator används. Syftet med en sådan utvärdering är att säkerställa att orsakerna till tinnitus som kan behandlas medicinskt identifieras och behandlas innan en ljudstimulator används.

Ljud- och volymjustering

Tinnitus SoundSupport programmeras av din audionom för att matcha din hörselnedsättning och dina preferenser för tinnituslindring. Enheten erbjuder en rad olika ljudalternativ. Tillsammans med din audionom kan du välja dina favoritljud.

Tinnitus SoundSupport-program

Tillsammans med din audionom bestämmer du i vilka program du vill att Tinnitus SoundSupport ska aktivera. Ljudstimulatorn kan aktiveras i upp till fyra olika program.

Volymjusteringar med Tinnitus SoundSupport

När du väljer ett hörapparatsprogram för vilket Tinnitus SoundSupport är aktiverat, kan din audionom endast ställa in tryckknappen på hörapparaten att fungera som volymkontroll för det tinnitusmildrande ljudet.

Din audionom ställer in volymkontrollen för ljudgeneratorn på ett av följande två sätt:

- A) Justerar volymen separat för varje öra, eller
- B) Justerar volymen för båda öronen samtidigt.

miniRITE R

A) Så här justerar du volymen för Tinnitus SoundSupport separat för respektive öra

För att **höja** volymen (på bara en hörapparat) trycker du kort på tryckknappens övre del upprepade gånger till önskad volym.

För att **sänka** volymen (på bara en hörapparat) trycker du kort på tryckknappens nedre del upprepade gånger till önskad volym.

B) Så här justerar du volymen för Tinnitus SoundSupport för båda öronen samtidigt

Du kan använda ena hörapparaten för att höja/sänka ljudet i båda hörapparaterna. När du justerar volymen för den ena hörapparaten, ändras även volymen i den andra.

För att **höja volymen**, tryck kort på övre delen av tryckknappen.

För att **sänka volymen**, tryck kort på nedre delen av tryckknappen.

Fylls i av din audionom

Begränsning av användningstid

Daglig användning

Volymnivån för Tinnitus SoundSupport kan ställas in så högt att den kan orsaka permanent hörselskada vid användning under längre perioder. Din audionom kommer att ge dig råd om hur länge du maximalt bör använda Tinnitus SoundSupport per dag. Tinnitus SoundSupport får aldrig användas vid en ljudvolym som upplevs obehaglig.

Se tabellen "Tinnitus SoundSupport: Användningsbegränsningar" i avsnittet "Egna inställningar för hörapparaten" i slutet av denna bruksanvisning för information om hur många timmar per dag du kan använda lindringsljudet i hörapparaten på ett säkert sätt.

Viktig information till audionomer gällande Tinnitus SoundSupport

Beskrivning av Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport är en funktion som audionomen kan aktivera i hörapparaterna.

Maximal användningstid

Användningstiden för Tinnitus SoundSupport minskar om ljudstyrkan överstiger 80 dB(A) SPL. Anpassningsprogrammet visar automatiskt en varning när hörapparaten överskrider 80 dB(A) SPL. Se indikatorn för max. användningstid bredvid anpassningsdiagrammet för tinnitus i anpassningsprogrammet.

Volymkontrollen är avaktiverad

Som standard är volymkontrollen för ljudgeneratoren avaktiverad i hörapparaten. Risken för bullerexponering ökar när volymkontrollen är aktiverad.

Om volymkontrollen är aktiverad

En varning kan visas om du aktiverar volymkontrollen för tinnitus på skärmbilden "Knappar och indikatorer". Det här inträffar om lindringsljudet ligger på en nivå som kan orsaka hörselskada. I tabellen "Max. användningstid" i anpassningsprogrammet anges antalet timmar patienten kan använda Tinnitus SoundSupport på ett säkert sätt.

- Notera den maximala användningstiden för varje program för vilket Tinnitus SoundSupport är aktiverat.
- Ange dessa värden i tabellen: "Tinnitus SoundSupport": Se avsnittet "Begränsning av användning" i slutet av denna bruksanvisning.
- Informera patienten om aktuella användningsbegränsningar.

Tinnitus SoundSupport varningar

Beakta följande varningar om din audionom har aktiverat ljudstimulatorens Tinnitus SoundSupport.

Det finns alltid vissa risker vid användning av ljudstimulatorens. T.ex. kan tinnitus förvärras och/eller hörseln påverkas.

Om du märker att din hörsel eller tinnitus förändras eller om du blir yr, illamående, får huvudvärk, hjärtklappning eller eventuell hudirritation då enheten kommer i kontakt med din hud, ska du omedelbart avbryta användningen och rådgöra med din läkare eller audionom.

Felaktig användning av ljudstimulatorens kan ge skadliga effekter. Se till att ingen obehörig kan använda hörapparaterna och håll dem utom räckhåll för barn och husdjur.

Maximal användningstid

Överskrid aldrig maximal användningstid för Tinnitus SoundSupport som rekommenderas av din audionom. För lång användning kan leda till försämring av din tinnitus eller hörselnedsättning.

Allmänna varningar

För din personliga säkerhet och för att säkerställa korrekt användning bör du bekanta dig med följande allmänna varningar innan du använder din hörapparat.

Kontakta din audionom om du upplever oväntade resultat eller allvarliga händelser med din hörapparat under användning eller på grund av dess användning. Din audionom kan hjälpa till med problemlösning och, i förekommande fall, rapportera tillverkaren och / eller myndigheter.

Tänk på att hörapparaterna inte återställer din normala hörsel och att de varken förebygger eller förbättrar en hörselnedsättning som beror på organiska förhållanden. Hörapparaten är endast en del av hörsellösningen och kan behöva kompletteras med hörselträning och utbildning

i läppavläsning Dessutom måste hörapparaterna oftast användas regelbundet för att användaren ska få full nytta av dem.

Denna hörapparat använder ett ej borttagbart, laddningsbart litiumjonbatteri. Ladda hörapparaten och bekanta dig med säkerhets- och hanteringsinformationen för uppladdningsbara hörapparater.

Försök inte komma åt batteriet i hörapparaten. Batteriet får endast ersättas av din audionom.

Ladda bara hörapparaten med en Oticon-laddare. Andra laddare kan förstöra hörapparaten och batteriet.

Om ett batteri eller en hörapparat svalts ned, uppsök läkare omedelbart.

Använda hörapparater

Hörapparater skall enbart användas om de ställts in och anpassats av en audionom. Felaktigt användande kan leda till permanent hörselskada.

Låt aldrig andra personer att bära dina hörapparater eftersom felaktig användning kan leda till permanent hörselskada.

Kvävningsrisk och risk att svälja batterier eller andra små delar.

Laddaren, hörapparater och dess delar bör förvaras utom räckhåll för barn och andra personer som riskerar att svälja dessa delar eller på annat sätt skada sig själva.

Explosionsrisk

Hörapparaten är säker att använda under normala förhållanden.

Hörapparaterna har inte testats enligt överensstämmelse med internationella standarder som gäller för explosiva miljöer.

Använd därför inte hörapparaten i miljöer med explosionsrisk, t.ex. gruvor, syrgasrika miljöer eller områden där brandfarliga bedövningsmedel hanteras.

Litiumjonbatterier får inte sväljas eller stoppas i örat eller näsan pga risk för allvarliga kroppsskador och död.

Svälj aldrig litiumjonbatterier eller placera dem i örat eller näsan då detta kan leda till allvarlig skada eller död inom 2 timmar. Detta kan orsaka permanenta kemiska brännskador i näsan eller örat och eventuellt leda till perforering av de inre organen. Om ett litiumjonbatteri sväljs eller stoppas i örat eller näsan, sök genast akut medicinsk behandling.

Fortsätter på nästa sida

Allmänna varningar

Uppladdningsbart batteri

Försök inte att öppna batterifacket. Det kan skada batteriet

Försök aldrig att byta ut batteriet. Om batteriet måste bytas ut, returnera din enhet till leverantören för åtgärd. Garantin upphör att gälla om det finns tecken på otilbörligt intrång i batterifacket.

Säkerheten för uppladdning av batterier med USB-sladden avgörs av den externa signalkällan. När apparaten är ansluten till nätströmsdriven utrustning, måste denna utrustning överensstämja med IEC-62368 eller motsvarande säkerhetsstandarder.

Bristfällig funktion

Tänk på att dina hörapparater plötsligt kan sluta fungera. Tänk på detta när du behöver höra varnande ljud (t.ex. i trafiken). Om hörapparaterna slutar att fungera kan det bero på att batteriet tagit slut och behöver bytas eller att ljudslangen är blockerad av fukt eller vax.

Aktiva implantat

Hörapparaten har testats noga och anpassats för människors hälsa enligt internationella standarder för mänsklig exponering (SAR - Särskilt Absorptionsförhållande), inducerad elektromagnetisk energi och spänning i människokroppen.

Exponeringsvärdena ligger långt under internationella accepterade säkerhetsgränser för SAR, inducerad elektromagnetisk energi och spänning i människokroppen som definieras i normerna för människors hälsa och samexistens med aktiva medicinska implantat, såsom pacemakers och hjärtfibrillatorer.

Om du har ett aktivt hjärnimplantat ska du kontakta implantattillverkaren för att få information om eventuella risker.

Autotelefon eller MultiTool (som har en inbyggd magnet) bör alltid hållas på minst 30 cm avstånd från implantatet och ska alltså inte bäras i bröstfickan.

Följ i allmänhet de riktlinjer som rekommenderas av tillverkarna av implanterbara defibrillatorer och pacemakers vid användning med magneter.

Cochleaimplantat

Om du använder ett cochleaimplantat (CI) på ett örat och ett hörapparat på andra örat, se till att alltid hålla din CI minst 1 cm från hörapparaten. Magnetfältet från CI-ljudprocessorer, spolar och magneter kan permanent skada högtalarenheten i din hörapparat. Placera aldrig enheterna nära varandra på ett bord, t.ex. vid rengöring eller byte av batterier. Bär inte CI och hörapparaten tillsammans i samma låda.

Röntgen/CT/MR/PET-skanning, elektroterapi och kirurgi

Avlägsna hörapparaterna före röntgen/CT/MR/PET-skanning, elektroterapi och kirurgi osv. eftersom de kan skadas av att utsättas för starka fält.

Fortsätter på nästa sida

Allmänna varningar

Värme och kemikalier

Hörapparaterna får aldrig utsättas för hög värme. Lämna dem t.ex. aldrig i en parkerad bil som står i solen.

Du ska heller inte torka dina hörapparater i en mikrovågsugn eller vanlig ugn.

Kemikalier i kosmetika, hårspray, parfym, rakvatten, hudlotion, myggmedel och liknande produkter kan skada dina hörapparater. Du ska alltid ta av hörapparaterna innan du använder dessa produkter och se till att de hunnit torka innan du använder fjärrkontrollen igen.

Power-hörapparater

Extra varsamhet bör iakttagas vid anpassning och användning av hörapparater för vilka max. ljudstyrka överstiger 132 dB SPL (IEC 60138-4/IEC 711) eftersom de kan skada en användares återstående hörsel.

Se modellöversikten för information om huruvida din hörapparat är strömdriven.

Eventuella biverkningar

Hörapparater och insatser kan orsaka ökad vaxproduktion.

Hörapparaternas normalt icke allergiframkallande material kan i undantagsfall orsaka hudirritation eller annan åkomma.

Kontakta en läkare vid eventuella problem.

Användning på flygplan

Dina hörapparater har en Bluetooth-funktion. Ombord på flygplan måste hörapparaten sättas i flygläget för att inaktivera Bluetooth, såvida inte flygpersonalen tillåter användning av Bluetooth.

Anslutning till extern utrustning

Eventuella risker vid användning av EduMic avgörs av den externa signalkällan. När apparaten är ansluten till nätströmsdriven utrustning, måste denna utrustning överensstämja med IEC-62368 eller motsvarande säkerhetsstandarder.

Ej kompatibla, ej medföljande tillbehör

Använd endast tillbehör, transducers och kablar som levererats av tillverkaren. Ej kompatibla tillbehör kan leda till minskad elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) i din enhet.

Inga ändringar får utföras på hörapparaterna.

Ändringar som inte uttryckligen godkänts av tillverkaren upphäver garantin.

Störningar

Hörapparaten har genomgått grundliga tester för störningar enligt de strängaste internationella normerna.

Elektromagnetiska störningar kan uppstå i närheten av utrustning med symbolen till höger. Bärbar och mobil RF- (radiofrekvens) kommunikationsutrustning kan påverka din hörapparat. Om din hörapparat påverkas av elektromagnetisk störning, ska du höja avståndet till källan för att minska störningen.

Felsökning

Felsökning av laddaren, se bruksanvisningen för laddaren.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Inget ljud	Batteriet är slut	Ladda hörapparaten
	Batteriet är förbrukat	Kontakta din audionom
	Igentäppta insatser (dome, Grip Tip, eller mould)	Rengör individuell insats Byta ut vaxfilter, dome eller Grip Tip
Tillfälligt eller svagt ljud	Igentäppt ljudutgång	Rengör insats eller byt ut vaxfilter, dome eller Grip Tip
	Fukt	Torka försiktigt av hörapparaten och låt den torka.
	Batteriet är slut	Ladda hörapparaten
Tjutande ljud	Hörapparatsens insats är inte rätt insatt	Sätt in insatsen på nytt
	Vax har ansamlats i hörselgången	Låt läkare undersöka örat
Pipsignaler	Om din hörapparat piper åtta gånger, fyra gånger i följd, behöver din hörapparats mikrofon kontrolleras	Kontakta din audionom

Om inte någon av ovanstående lösningar hjälper, rådfråga din audionom.

Fortsätter på nästa sida

Felsökning

Felsökning av laddaren, se bruksanvisningen för laddaren.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Hörapparaternas lysdiod tänds inte när hörapparaterna placeras i laddaren	Laddaren är inte påslagen	Kontrollera att laddaren är rätt ansluten till strömkällan
	Hörapparaterna eller laddaren är antingen för varm eller för kall	Flytta laddaren och hörapparaterna till en plats med temperatur mellan +5 °C - +40 °C
	Ofullständig laddning. Rumstemperaturen är högre än 35°C, vilket förlänger laddningstiden. Laddaren har avbrutit laddningen för att skydda batteriet	Sätt tillbaka hörapparaterna i laddaren. Detta påbörjar laddningen inom ca 15 minuter
	Hörapparaterna är inte rätt placerad i laddaren	Kontrollera att inga främmande föremål har fastnat i laddningsportarna
Hörapparaternas lysdiod blinkar rött/orange när hörapparaterna sitter i laddaren	Systemfel	Kontakta din audionom
Problem att koppla ihop med Apple-enhet	Bluetooth-anslutning kan inte upprättas	1) Koppla från din hörapparat 2) Stäng av och slå sedan på Bluetooth igen. 3) Stäng av och sätt på hörapparaten på nytt. 4) Parkoppla hörapparaten på nytt (besök www.oticon.global/pairing).
	Endast en hörapparat parkopplad	

Vatten- och dammresistens (IP68)

Dina hörapparater är dammresistenta samt skyddade mot inträngande av vatten, vilket innebär att de är utformade för att klara de flesta situationer i vardagen. Tack vare detta behöver du inte oroa dig för svett eller för att bli blöt i regnet.

Torka av hörapparaten helt innan du laddar den.

Om hörapparaten kommer i kontakt med vatten och sluta fungera, torka försiktigt av den och låt den torka helt.

VIKTIGT!

Bär inte hörapparater när du t.ex. duschar eller deltar i vattenaktiviteter. Sänk inte ner hörapparaterna i vatten eller andra vätskor.

Hanteringsanvisning

Användningsförhållanden	Temperatur: +5°C till +40°C Relativ luftfuktighet: 5% till 93 %, icke-kondens
Laddningsförhållanden	Temperatur: +5°C till +40°C Relativ luftfuktighet: 5% till 93 %, icke-kondens
Transport och förvaring	Temperatur och fuktighet får inte överstiga följande gränser under längre perioder vid transport och förvaring.: Transport: Temperatur: -20°C till +60°C Relativ luftfuktighet: 5% till 93 %, icke-kondens Förvaring: Temperatur: -20°C till +30°C Relativ luftfuktighet: 5% till 93 %, icke-kondens

Information om laddaren: Se laddarens bruksanvisning för användarvillkor

Teknisk information

Hörapparaten innehåller två radioteknologier som beskrivs nedan:

Dessa hörapparater innehåller en radiosändare som använder en magnetinduktiv överföring som arbetar vid 3,84 MHz. Sändarens magnetfältstyrka är mycket svag och alltid under 15 nW (vanligtvis under -40 dB μ A / m (-12,20 dB μ A / ft) på 10 meters avstånd).

Hörapparaten har en radiosändare som använder Bluetooth Low Energy (BLE) och proprietär kortdistansradiosteknik som båda arbetar på 2,4 GHz. Radiosändaren med 2,4 GHz är svag och alltid under 4 dBm e.i.r.p. i total utstrålad effekt.

Hörapparaten efterlever internationella standarder gällande elektromagnetisk kompatibilitet och mänsklig exponering. Hörapparaten får bara användas i områden där trådlös överföring är tillåten.

På grund av det begränsade utrymmet på hörapparaten återfinns all relevant godkännandemärkning i detta dokument.

Ytterligare information finns i produktdatabladet på www.oticon.se.

Tillverkaren deklarerar att denna hörapparat överensstämmer med de väsentliga kraven samt övriga relevanta bestämmelser enligt direktiv 2014/53/EU.

Försäkran om överensstämmelse kan beställas från tillverkaren.



Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark
www.oticon.global

CE 0543









Avfall från all elektronisk utrustning ska hanteras enligt lokala föreskrifter.

 **Bluetooth®**





IP68

Beskrivning av symboler som används i denna bruksanvisning	
	Varningar Text som markerats med en varningssymbol måste läsas innan produkten används.
	Tillverkare Produkten tillverkas av den tillverkare vars namn och adress återfinns bredvid symbolen. Indikerar tillverkaren av medicinska produkter, enligt definition i EU-direktiven 90/385/EEG, 93/42/EEG och 98/79/EG.
 0543	CE-märkning Produkten uppfyller kraven enligt direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter. De fyra siffrorna anger identifikationsnummer på det anmälda organet.
	Elavfall (WEEE) Återvinn hörapparater, tillbehör och batterier i enlighet med lokala bestämmelser. Som hörapparat-användare kan du även returnera elektroniskt avfall till din audionom för kassering. Elektronisk utrustning som omfattas av direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).
	Överensstämmelsemärkning (RCM) Enheten överensstämmer med kraven på elsäkerhet, EMC och radiospektrum för produkter som tillhandahålls i Australien och Nya Zeeland.
	Dubbelisolering Indikerar att strömkabeln är dubbelisolerad. Detta innebär en mycket liten risk för elfel.

	Använd inomhus Indikerar att produkten är testad för inomhusbruk.
	IP-kod Avser skyddsklass mot skadligt inträngande av vatten och partiklar enligt EN 60529:1991/A1:2002. IP6X avser totalt dammskydd. IPX8 avser skydd mot kontinuerlig sänkning i vatten.
	Bluetooth-loggan Registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc. på alla platser där sådan användning kräver en licens.
	Märkning Made for Apple Indikerar att enheten är kompatibel med iPhone, iPad och iPod touch.
	Teleslinga Den här logotypen innehåller den universella symbolen för hörselhjälp. "T" betyder att en hörselslinga är installerad.
	Radiofrekvenssändare (RF) Hörapparaten innehåller en trådlös RF-sändare.
	Artikelnummer för global handel Ett globalt, unikt 14-siffrigt nummer som används för att identifiera medicintekniska produkter, inklusive programvara för medicinsk utrustning. GTIN i detta häfte är relaterat till firmware för medicinsk utrustning. GTIN på förpackningsetiketten är relaterad till hårdvara för medicinsk utrustning

Beskrivning av symboler som används på förpackningen	
	Ska hållas torr Indikerar en medicinsk enhet som måste skyddas från fukt.
	Försiktighet Se bruksanvisningen avseende varningar och försiktighetsuppsmaningar.
	Katalognummer Indikerar tillverkarens katalognummer för identifiering av den medicintekniska produkten.
	Serienummer Indikerar tillverkarens serienummer för identifiering av den medicintekniska produkten.
	Medicinteknisk produkt Anordningen är en medicinteknisk produkt.
	Användningsdatum Anger det datum då den medicinska enheten inte ska användas.
 Li-ion	Symbol för batteriåtervinning Återvinningssymbol för litiumjonbatterier.

	Temperaturbegränsning Anger inom vilka temperaturer som den medicinska enheten med säkerhet kan utsättas för.
	Fuktighetsbegränsning Indikerar den luftfuktighetsnivån som den medicinska enheten med säkerhet kan utsättas för.

Internationell garanti

Din hörapparat har en begränsad internationell garanti som gäller i 12 månader från inköpsdatumet. Denna begränsade garanti omfattar tillverkningsfel och materiella defekter på själva hörapparaten, men inte tillbehör som t.ex. batteri, slang, högtalarenheter, insatser och filter osv. Problem som uppkommit pga. olämpligt/felaktigt handhavande, åverkan, slitage, olyckshändelser, reparationer utförda av ej auktoriserad serviceverkstad, fysiska förändringar av ditt öra eller om enheten har utsatts för frätande kemikalier, täcks INTE av garantin och garantin upphör då att gälla. Ovanstående garanti påverkar inte den lagliga rätt som tillämpas enligt

nationell lagstiftning angående konsumentvaror. Din audionom kan ha lämnat en garanti som sträcker sig utöver denna begränsade garanti. Kontakta din audionom för mer information.

Service

Kontakta din audionom vid behov. Han eller hon kan snabbt hjälpa dig med mindre problem och justeringar.

Garanti

Garantibevis

Användare: _____

Audionom: _____

Audionomens adress: _____

Audionomens telefonnummer: _____

Inköpsdatum: _____

Garantiperiod: _____ Månad: _____

Modell vänster: _____ Serienummer: _____

Modell höger: _____ Serienummer: _____

Dina individuella inställningar av hörapparaten

Fylls i av din audionom

Tinnitus SoundSupport: Begränsning av användning			
<input type="checkbox"/>	Ingen begränsning av användning		
	Program	Startvolym (Tinnitus)	Maxvolym (Tinnitus)
<input type="checkbox"/>	1	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
<input type="checkbox"/>	2	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
<input type="checkbox"/>	3	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
<input type="checkbox"/>	4	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag

Översikt för hörapparaternas inställningar				
Vänster			Höger	
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Volymkontroll	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Programbyte	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
Volymkontroll				
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Pip vid min-/maxvolym	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Piper vid volymjustering	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Piper vid start-volym	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av
Indikeringar för batteri				
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Varning för svagt batteri	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av

Ljud och LED-indikationer

Olika ljud och LED-lampor indikerar hörapparatens status. Se en lista på de olika indikatorerna på följande sidor. Se laddarens bruksanvisning för information om LED-indikationer.

Din audionom kan ställa in ljud- och LED-indikationer enligt dina önskemål.

Program	<input type="checkbox"/> Ljud	<input type="checkbox"/> LED ¹⁾	Lämpliga användningstillfällen
1	1 pip		
2	2 pip		
3	3 pip		
4	4 pip		

Grön blinkning

1) LED-lampan lyser kontinuerligt eller upprepas tre gånger med små pauser

PÅ/AV	Ljud	LED-indikator	LED-kommentarer
På	<input type="checkbox"/> Melodi		Visas en gång
Av	<input type="checkbox"/> 4 fallande pipsignaler		
Volym	Ljud	LED-indikator	
Startvolym	<input type="checkbox"/> 2 pipsignaler		
Minsta/högsta volym	<input type="checkbox"/> 3 pipsignaler		
Volym upp/ner	<input type="checkbox"/> 1 pipsignal		
Tyst läge aktiverat på ON Appen, ConnectClip eller fjärrkontroll 3.0			Kontinuerligt eller upprepat 3 gånger

Lång grön blinkning Grön blinkning Röd/orange blinkning Lång röd/orange blinkning

Tillbehör	<input type="checkbox"/> Ljud	<input type="checkbox"/> LED-indikator	LED-kommentarer
TV-adapter	2 olika pipsignaler		Kontinuerligt eller upprepat 3 gånger
ConnectClip fjärrmikrofon	2 olika pipsignaler		
Flygplansläge	Ljud	<input type="checkbox"/> LED-indikator	
Flygplansläge aktiverat	4 fallande pipsignaler + kort melodi		
Flygplansläge avaktiverat	4 fallande pipsignaler + kort melodi		

Lång grön blinkning Grön blinkning Röd/orange blinkning

1) Endast tillgängligt när tre gångers upprepning är vald

2152975E / 2019.12.10

Varningar	Ljud	LED-indikator	LED-kommentarer
Svagt batteri	<input type="checkbox"/> 3 växlande pipsignaler	<input type="checkbox"/>	Kontinuerlig blinkning
Batteriet stängs av	4 fallande pipsignaler		
Mikrofonen behöver servas	8 upprepade pipsignaler 4 gånger	<input type="checkbox"/>	Upprepas fyra gånger
Inget ljus på hörapparaten LED när den sitter i laddaren		Avstängd	Se Felsökning lösningar
Hörapparatsens LED blinkar röd/orange när hörapparaten sitter i laddaren			Kontinuerlig blinkning. Se Felsökning lösningar

Röd/orange blinkning Lång röd/orange blinkning

2152975E / 2019.12.10



oticon
life-changing **technology**

2152975E / 2019.12.10 / Oticon Opn 5 & Oticon Opn Play
Firmware 8, Oticon Ruby Firmware 1